

مجمع اللغة العربية بدمشق

المؤتمر السنوي

اللغة العربية في التعليم العام والجامعي

(م٢٠١٩/١١/٢٨ - ٢٥)

تعليم اللغة العربية لغير المختصين بها بين الواقع والمأمول

د. يحيى مير علم

عضو مراسل في مجمع اللغة العربية بدمشق

أستاذ مساعد في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية التربية الأساسية

دولة الكويت

تعليم اللغة العربية لغير المختصين بها بين الواقع والمأمول

الملخص

يتناول هذا البحث بالدرس والتحليل والمعالجة موضوع تعليم اللغة العربية لغير المختصين بها من جمهور الطلبة الجامعيين في الكليات العلمية والتطبيقية والأساسية والإنسانية الذين تشتد حاجتهم إلى الأداء اللغوي السليم كتابةً وحديثاً وفهمًا وتعبيرًا وتعلماً. لذلك حظي هذا الموضوع باهتمام الم هيئات العلمية المعنية باللغة العربية وتعليمها وحمايتها وتنميتها وتطويرها كالمجتمع اللغوية والجامعات والمراکز العلمية المتخصصة، وعقدت له كثير من الندوات والمؤتمرات، ونشرت فيه كثير من الكتب والبحوث والدراسات والمقالات.

تشمل محاور هذا البحث جملة القضايا والمواضيع المتعلقة بتعليم اللغة العربية لغير المختصين بها بدءاً من بيان أهمية تعليم العربية للكثرة الكاثرة من الطلبة الجامعيين غير المختصين، ومروراً بتتبع نشأة هذا التعليم، ورصد مراحل تطبيقه، وما آل إليه أمره من سوء التطبيق، وعدم تحقيق الأهداف والغايات، ومن ضعفٍ في الأداء اللغوي لدى الطلبة غير المختصين، ونفورهم من دراسة اللغة العربية، وعزوفهم عن حضور محاضرها، وشكواهم من صعوبتها، والوقوف عند الأسباب الكامنة وراء ذلك الضعف والعزوف والشكوى، والكشف عن المشكلات التي تواجه التعليم والطلبة، ورصد الأهداف والغايات المتواخدة، ودراسة المناهج وتوصيف المقررات المعتمدة، والنظر في الكتب المقررة، وما اشتملت عليه من موضوعات، وتسجيل ما يتوجه إليها من ملاحظات، ثم تقديم جملة مقترنات للنهوض بتعليم اللغة العربية لغير المختصين، وتحقيق الأهداف والغايات، وإكساب غير المختصين المعرفة والمهارات اللغوية المطلوبة ليتمكنوا من الأداء اللغوي السليم. وظيفي أن يتتصدر تلك المقترنات استعمال الحاسوب في تعليم العربية لغير المختصين، والإفادة من تطبيقات المعالجة الحاسوبية للغة العربية، ومن أنظمة التحليل اللغوي والنحوى والصرفى والمعجمى والدلائى والتصحيح الإملائى والضبط بالشكل ونظم الاستفادة والمساعدة في وضع المصطلحات العلمية، وفي تطوير طائق تعليم العربية عامةً وتعليمها لغير المختصين بها خاصةً، وذلك بعرض الموضوعات المقررة في النحو والصرف وقواعد الكتابة وتحليل النصوص وغيرها في صورة جداول ملونة، أو خرائط ذهنية، أو تشريحات، أو غيرها من الأشكال الحاسوبية، مما يوافق روح عصر المعلومات والاتصالات الرقمية واقتصاد المعرفة والتقنية، وما أسهم صاحب البحث في تصميمه، أو كان مشاركاً فريق العمل في إنجازه.

المقدمة

تتamiأ أهمية علم تعليم اللغة في عصر اقتصاد المعرفة وثورة المعلومات والاتصالات والشبكة والعملة والغزو الثقافي الذي يفرض لغات الأمم القوية، ويتجاوز كل الحدود، ويجعل العالم كالقرية الصغيرة، ويهدى لغات الأمم الأخرى وهويتها الوطنية والقومية. لقد حظي تعليم اللغة العربية باهتمام الباحثين والدارسين والتربويين والم هيئات العلمية والتعليمية المعنية باللغة العربية وحمايتها وتطويرها وتمكينها وتعليمها، على اختلاف تسمياتها ومواعدها، وعلى تفاوت فيما بينها في الجهود العلمية المبذولة، آية ذلك وفرا المؤتمرات والندوات العلمية التي خصّصت لتعليم اللغة العربية لأبنائها من المختصين بها، ولغيرهم من طلبة الاختصاصات الأخرى، ولغير الناطقين بها. وكان حظّ جمع اللغة العربية بدمشق وافرا من تلك الجهود العلمية، يُصدق ذلك المؤتمرات السنوية^(١) والندوات العلمية^(٢) التي عقدها المجتمع لتعليم اللغة العربية، فقد أقام المجتمع ندوتين علميتين، الأولى (ندوة اللغة العربية والتعليم) ٢٢-٢٥/١٠/٢٠٠٠م^(٣) التي حظيت المناهج فيها بأوفر نصيب، إذ استقلّت بالمحور الأول «المناهج: الواقع والأفق» الذي اشتمل على ستة بحوث، توزّعت على مناهج تعليم العربية في كلّ من: المرحلة الابتدائية، والإعدادية، والثانوية، والجامعات السورية (أقسام اللغة العربية)، وعلى تعليم العربية لغير المختصين، ولغير

(١) المؤتمرات السنوية للمجمع مقرونة بعنوانها وسنواتها، الأول (يسير علوم النحو) ٢٠٠٢م، الثاني (اللغة العربية في مواجهة المخاطر) ٢٠٠٣م، الثالث (قضايا المصطلح العلمي) ٢٠٠٤م، الرابع (اللغة العربية والمجتمع) ٢٠٠٥م، الخامس (اللغة العربية في عصر المعلومات) ٢٠٠٦م، السادس (لغة الطفل والواقع المعاصر) ٢٠٠٧م، السابع (التجديد اللغوي) ٢٠٠٨م، الثامن (نحو رؤية معاصرة للتراث) ٢٠٠٩م، التاسع (الكتابة العلمية باللغة العربية) ٢٠١٠م، العاشر (واقع اللغة العربية في عصرنا) ٢٠١٩م، الحادي عشر (اللغة العربية في التعليم العام والجامعي) ٢٠١٩/١١/٢٨-٢٥م.

(٢) جملة الندوات العلمية التي عقدها المجتمع (٢١) ندوة، هي: (ندوة يوم اللغة الأم ويوم اللغة العربية) ٢٠١٨م، و(ندوة دور المؤسسات الوطنية العاملة في خدمة اللغة العربية) ٢٠١٧م، و(ندوة التراث في زمن المخاطر) ٢٠١٧م، و(ندوة الألفاظ والأساليب والأصول) ٢٠١٧م، و(ندوة يوم المخطوط العربي) ٢٠١٦م، و(ندوة يوم اللغة الأم ويوم اللغة العربية) ٢٠١٦م، و(ندوة اليوم العالمي للغة العربية) ٢٠١٦م، و(ندوة أضواء مجتمعية على مجالات الإصلاح) ٢٠١٤م، و(ندوة قرارات لجنة اللغة العربية في الألفاظ والأساليب) ٢٠١٣م، و(ندوة واقع تدريس اللغة العربية في الجامعات السورية) ٢٠١٢م، و(ندوة مرصد اللغة العربية وآفاق التعرّيف) ٢٠٠٩م، و(ندوة المخللات الصرفية الحاسوبية) ٢٠٠٩م، و(ندوة المعجم العربي) ٢٠٠١م، و(ندوة اللغة العربية والتعليم) ٢٠٠٠م، و(ندوة إقرار منهجية موحدة لوضع المصطلح العلمي العربي وتوبيخه) ١٩٩٩م، و(ندوة اللغة العربية والإعلام) ١٩٩٨م، و(ندوة اللغة العربية: معلم الحاضر وآفاق المستقبل) ١٩٩٧م، و(ندوة دراسة معجم البيولوجيا في علوم الأحياء والزراعة) ١٩٩٦م، و(ندوة دراسة المعجمات) ١٩٩٤م، و(ندوة دراسة معجم النفط) ١٩٩٤م، و(ندوة اتحاد المجمع لتوحيد المصطلح القانوني) ١٩٧٣م.

(٣) سجل الندوة يتضمن (كلمات الافتتاح والختام والبحوث المقدمة والتوصيات) في كتاب صدر عن المجمع (ندوة اللغة العربية والتعليم) في صفحة ٦٩٤.

الناطقين بها. والأخرى (ندوة واقع تدريس اللغة العربية في الجامعات السورية) (١٨/١٢/٢٠١٢). ويستكمل المجمع جهوده في تعليم اللغة العربية بهذا المؤتمر السنوي الحادي عشر (اللغة العربية في التعليم العام والجامعي) (٢٥/١١/٢٠١٩).

أولاً: واقع تعليم اللغة العربية^(٤)

يعاني تعليم اللغة العربية لأبنائها في جميع مراحل التعليم الأساسي والعام والجامعي من مشكلات كثيرة، نتج عنها ضعف عام لدى غالبية الطلبة في اللغة العربية ومهاراتها، ظهر جلياً في مخرجات المرحلة الثانوية، وقد استغرقت هذه المشكلات أطراف العملية التعليمية:

١- المعلم: أهم أركان العملية التعليمية، يحتاج إلى تنمية معارفه ومهاراته اللغوية والمهنية والتربوية، وإلى الأخذ بالتوجهات الحديثة في التعليم، وإلى مواكبة التطور في استعمال (تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تعليم اللغة، وإلى أن يستعيد مكانته الاجتماعية المرموقة التي فقدها لأسباب عدّة، وإلى أن يُوفّر له مستوى مادياً لائق، يفي بمتطلبات الحياة الكريمة، ويكتفيه مؤونة الاضطرار إلى القيام بأعمال أخرى سواء أكانت في تخصصه أم في غيره، وإلى أن يتفرّغ لتنمية معارفه ومهاراته اللغوية والمهنية والتربوية.

٢- المتعلم: غاية العملية التعليمية وهدفها، افتقد في منظومة التعليم والبيت والمحيط والمجتمع والإعلام ما يجعله يعتزّ بلغته الأم، وبتراثه العربي الإسلامي، على غنى موضوعاته وريادة أعماله في ميادين علمية كثيرة معروفة، لذلك آثر هذا المتعلم السهولة، وعزف عن الاهتمام بلغته، وتنكر لها، وهجر استعمالها في حياته اليومية، ومناشطه اللغوية، ويمّ وجهه وعنایته شطر اللغات الأجنبية التي غدت ويا للأسف معياراً مرجحاً للتميز في سوق العمل، والتي وجد فيها المتعلم ما يرضي غروره، ويملا إهابه، ويتحقق ذاته.

٣- المنهج: خارطة طريق العملية التعليمية ودليلها، يفتقر إلى التخطيط الدقيق لاكتساب اللغة ومهاراتها ومهاراتها وفق مستويات متدرّجة، وإلى ضعف الربط ما بين النصوص القراءة والنحو والصرف، وإلى عدم اعتماد العربية الفصحى في تعليم المواد الأخرى، وإلى إيهار التعليم باللهجة العامية على ضعف إمكاناتها، وقصور أدواتها، وقلة مفرداتها وتركيبتها في التعبير الدقيق، ويفتقر كذلك إلى العناية بالجانب التطبيقي الوظيفي في معارف اللغة ومهاراتها الذي يفيد الطالب في الأداء اللغوي السليم في حياته العملية، بدل الاهتمام بالجانب النظري في تعليم قواعد العربية وعلومها.

(٤) (الأمية الجديدة: تدني مستوى اللغة العربية عند غير المختصين في التعليم الجامعي) موقع الحوار المتمدن، ٢ يوليو ٢٠٠٨، وموقع اللغة العربية، المجلس الدولي للغة العربية ١٣/٩/٢٠١٩.

ثانيًا: واقع تدريس اللغة العربية لغير المختصين بها

يعاني معظم الجامعيين غير المختصين في مختلف الجامعات العربية من ضعف جليّ في اللغة العربية، لا يكاد يبرأ منه إلّا القليل أو النادر أو الشاذ، وهو ضعف مُسْتَحْكِم، يتجاوز الدقائق إلى المعارف الأساسية، وهذا ما جعل أدائهم اللغوي في جميع المهارات اللغوية (الكتابة والحديث والاستماع والقراءة والفهم والتعبير) ضعيفاً متواضعاً، لا يعينهم على استعمال لغتهم الأم استعمالاً صحيحاً معافاً من شوائب اللحن والخطأ وضعف التراكيب والأساليب على نحوٍ يفي باحتياجاتهم في المناوش اللغوية كافيةً، وفي تنمية ذائقتهم الأدبية، وفي إكسابهم القدرة على الإبداع اللغوي. وهذا من الشهرة بمكان، فقد شهد به الواقع، وانتهت إليه نتائج بحوث ودراسات كثيرة، نخص بها نخبة من الأساتذة والباحثين الأعلام في عدد من البلدان العربية. من ذلك دراسات كلٌّ من الدكتور أحمد علي كنعان^(۵)، والدكتور محمود أحمد السيد^(۶)، والدكتور خيري حما^(۷)، والدكتورة غيداء الريداوي^(۸)، والدكتور خالد فاخر ميا^(۹)، والدكتور محمد عبد الرحمن الريبي^(۱۰)، والدكتور محمود كامل النافقة^(۱۱)، والأستاذ أحمد جميل حمودي^(۱۲) وغيرهم^(۱۳).

- (۵) (تدريس اللغة العربية لغير المختصين واقعاً وطموحاً) (تطبيق على طلبة السنة الرابعة تربية وعلم النفس في كلية التربية بجامعة دمشق).
- و(تدريس اللغة العربية لغير المختصين بين الواقع والطموح، دراسة تقويمية) (تطبيق على طلبة السنة الأخيرة في الكليات العلمية والإنسانية).
- و(تدريس اللغة العربية لغير المختصين في جامعة دمشق) ندوة اللغة العربية والتعليم، مجمع اللغة العربية بدمشق ۲۰۰۰ م. و(تدريس اللغة العربية لغير المختصين بين الواقع والطموح) مجلة جامعة دمشق، المجلد ۱۵، العدد الرابع، كانون الأول، ۱۹۹۰ م. و(تدريس اللغة العربية لغير المختصين واقعاً وطموحاً) مجلة اتحاد الجامعات العربية، العدد ۳۳، كانون الثاني ۱۹۸۰ م.
- (۶) (أهداف تدريس اللغة العربية لغير المختصين) ندوة نقابة المعلمين، دمشق ۷-۵ آذار ۱۹۸۸ م، و(الأداء في اللغة العربية: أسباب الضعف ووسائل العلاج) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، المجلد ۷۳، الجزء ۳، ص ۵۸۰-۶۱۰ م ۱۹۸۸.
- (۷) (دراسة تقويمية لتعليم اللغة العربية لغير المختصين في السنة الأولى في كلية الآداب والعلوم بجامعة دمشق) أطروحة ماجستير في التربية ۱۹۸۶/۱۹۸۵ م للكشف عن ظاهرة الضعف في مادة اللغة العربية وأسبابها لدى غير المختصين بعد مضي سنة على تعلمها.
- (۸) (الحاسوب وتعليم اللغة العربية لغير المختصين بها بالطريقة التوأمية) ندوة اللغة العربية والتعليم، مجمع اللغة العربية بدمشق ۲۰۰۰ م.
- (۹) (تدريس اللغة العربية لغير المختصين ولغير الناطقين بها) ندوة اللغة العربية والتعليم، مجمع اللغة العربية بدمشق ۲۰۰۰ م.
- (۱۰) (مواد اللغة العربية في أقسام الإعلام في الجامعات السعودية) بحوث مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة، الدورة (۸۳)، ۴/۲۴-۳/۲۰۱۷ م.
- (۱۱) عن وضع اللغة العربية عند الطلبة السعوديين في جامعة أم القرى بمكة المكرمة.

- (۱۲) (الأمية الجديدة: تدني مستوى اللغة العربية عند غير المختصين في التعليم الجامعي) موقع الحوار المتمدن، ۲ يوليو ۲۰۰۸، موقع اللغة العربية، المجلس الدولي للغة العربية ۱۳/۹/۲۰۱۹ م.

<https://www.m.ahewar.org> & <http://www.arabiclanguageic.org>

- (۱۳) (تدريس اللغة العربية لغير المختصين: طلبة الحقوق نموذجاً) إسماعيلي، شبكة صوت العربية، ۹/۳/۲۰۱۲ م.
- <https://www.voiceofarabic.net>

إن الحديث عن التدريس باللغة العربية وتعليمها لغير المختصين بما يقتضي التنويع بريادة سوريا في التزام التعليم باللغة العربية الفصحى في جميع مراحل التعليم، ولجميع الطلاب في التخصصات العلمية النظرية والتطبيقية منذ نحو قرن، وبريادتها في تعليم اللغة العربية لغير المختصين بعد ظهور الضعف في اللغة العربية بين غالبية الطلبة الجامعيين، وانتشاره وعمومه، وتكرار مطالبات الهيئات المسؤولة عن التعليم الجامعي بضرورة إيجاد حلّ لهذه الظاهرة الخطيرة التي تتعلق باللغة الوطنية والقومية أداة التعليم وماذته، إلى أن صدر المرسوم الجمهوري ذو الرقم (٧٥٩) والتاريخ ١٩٨٣/٩/١٠ الذي نصّ على لزوم تدريس اللغة العربية في المرحلة الجامعية الأولى في سنوات الدراسة الجامعية وفي الكليات ومعاهد، فتحققّ بعده التنفيذ الفعلي والشامل لتدريس مقرر اللغة العربية لغير المختصين في كليات القطر العلمية والإنسانية ومعاهده بهدف «مساعدة الطالب على تقوية ملكته اللغوية، وزيادة ألفته النصوص العربية، وحفظه إلى اعتماد اللغة العربية في تفكيره وتعبيره»، وذلك بعد تشكيل لجنة من أعلام الاختصاص، عهد إليها وضع الكتاب المقرر لتدريس اللغة العربية لغير المختصين الذي صدرت طبعته الأولى ١٩٨٤ م بعنوان (اللغة العربية لغير المختصين)^(٤) والذي ما زال يدرس في الكليات العلمية النظرية والتطبيقية مع تعدد طبعاته، وتواتي تعديلاته، وتعاقب المؤلفين لها، وتبين مناهجهم، وتفاوت المكلفين بتدرسيه في الكليات النظرية والتطبيقية في تمكّنهم علمياً ومهنياً وتقنياً وتربوياً، واختصار تطبيقه من سنوات المرحلة الجامعية الأولى إلى سنة واحدة، ثم إلى فصل واحد، ثم إلى ما انتهى الأمر إليه من ضعفٍ في التطبيق والأداء والمتابعة والإشراف والاختيار في الأعم الأغلب، مما أدى إلى عدم تحقق الغاية المتווخّة والأهداف التي نصّ عليها المرسوم الجمهوري المتقدّم، وفيما تلاه من مناسبات، أكدت فيها القيادة السياسية أهميّة اللغة العربية، والاعتزاز بها، وتمكينها، والنهوض بها.

ثالثاً: أسباب الضعف اللغوي لدى غير المختصين

ترجع أسباب ضعف أغلب الطلاب غير المختصين في الجامعات ومعاهد إلى جملة أمور، انتهت إلى كثيرٍ منها دراساتٌ علمية ميدانية قام بها بعض الباحثين^(٥)، أظهرها الشكوى من صعوبة اللغة العربية، وتعذر فهم قواعد النحو والصرف والإملاء، وغلوة الموضوعات النظرية غير الوظيفية المفيدة في الحياة العملية، وقلة الاهتمام بالجانب التطبيقي، واتّباع طرائق تقليدية في تدريس المقررات، وفي إعداد

(٤) د. مازن المبارك، د. مني إلياس، د. عبد الكريم يعقوب، أ. عاصم بيطار، وزارة التعليم العالي منشورات جامعة تشرين، مطباع جامعة حلب ١٩٨٤/١٩٨٣ م.

(٥) مضت الإشارة إليها قريباً، منها دراسات الدكتور محمود السيد، والدكتور أحمد علي كنعان، وأطروحة ماجستير خيري حما، ودراسات الدكتور محمد الربيع في الجامعات السعودية وغيرهم.

الامتحانات، وعدم وضوح الأهداف أو مفردات المقررات، وقصور المناهج عن تلبية احتياجات الطلبة اللغوية المناسبة لشخصياتهم العلمية، وقلة ساعات التدريس، وكثرة أعداد الطلاب في القاعات، ونقص المناشط الصحفية واللائقية، وعدم تمكنٍ كثيرٍ من القائمين على تدريسها علميًّا، ونقص مهاراتهم المهنية والتكنولوجية في التعليم، وغياب الإشراف عليهم أو ضعفه في أحسن الأحوال، وإهمال النظام التعليمي الحاسبة على الأخطاء اللغوية في المواد الأخرى، وضعف المستوى اللغوي لغالبية خريجي الثانوية، وقلة العناية بالأداء اللغوي السليم، وغياب الاعتزاز باللغة العربية في البيئة والمحیط والمجتمع، ومنافسة وسائل الاتصال الحديثة ومنصات التواصل الاجتماعي والشبكات (الإنترنت) للكتاب والقراءة والثقافة، واستئثارها بإعجاب الناس واستبدادها بهم، وتغريب وسائل الإعلام مرئيًّا ومكتوبًّا ومسموعًّا بمسؤوليتها الوطنية والقومية في تحقيق الأمن اللغوي، والمحافظة على اللغة العربية والاهتمام بها، والعمل على نشرها وتمكينها، والتزام اللغة الفصحى وتشجيعها ماديًّا ومعنوًّا، وحظر استعمال اللهجات وعدم تشجيعها ودعمها ورصد الجوائز الجزرية لها، ومحاسبة الأخطاء اللغوية في برامجها وإعلاناتها، والعناية بكلٍّ ما له علاقة بالعلم والثقافة واللغة الوطنية والقومية، وتقدير المتخصصين بها بدل الإزراء بهم، والسخرية منهم.

رابعاً: مشكلات تعليم اللغة العربية لغير المختصين بها

يعاني تعليم اللغة العربية لغير المختصين بها من مشكلات كثيرة متنوعة، تستغرق المادة العلمية، والطلاب الجامعيين، والقائمين على تدريس مقررات اللغة العربية، والمناهج المعتمدة التي لا تناسب التخصصات العلمية المختلفة، ولا تحقق الأهداف المتواحة، والطراقي التقليدية المتبعة في التدريس، والإعلام وأثاره السلبية في إضعاف العربية الفصحى، وإقصائها، والإزراء بها، والترويج للهجات، ودعمها ماديًّا ومعنوًّا، والكتب المقررة التي لا تفي بالمطلوب، ولا توافق التطور التقني والمعلوماتي، ولا تحقق الأهداف والغايات المنشودة، ومسؤولية الإدارة الجامعية عن ضعف المتابعة والإشراف و اختيار غير الكفاءات العلمية للتدرис، وغير ذلك من مما تقدم ذكره في أسباب ضعف الجامعيين غير المختصين.

على أنَّ أهم مشكلات تعليم اللغة العربية لغير المختصين:

- ١ - عدم وجود دراسات تحديد احتياجات الأقسام الجامعية من معارف اللغة العربية ومهاراتها وتراثها وأساليبها ومفرداتها ومصطلحاتها التي تخدم التخصصات العلمية المختلفة، وتعيين الطلبة الجامعيين على دقة الفهم والتدوّق، والتعبير الدقيق عما يريدونه، والأداء اللغوي السليم.
- ٢ - عدم مراعاة اختلاف الاحتياجات اللغوية للأقسام والكلليات في توصيف المقررات، وفي توظيف مفردات مقررات اللغة العربية في خدمة التخصص العلمي، وذلك لاعتماد موادٍ أو مقرراتٍ عامة في اللغة العربية، تدرس لجميع الطلبة الجامعيين على اختلاف تخصصاتهم العلمية نظريةً كانت أو تطبيقيةً، وتحمل عناوين مختلفة، متباينةً أو متقاربة، وعلى اختلاف الجامعات والكلليات والبلدان

التي تقدّمها أو تعتمدتها، نحو: مقررات (الثقافة العامة) (الإعداد العام) (متطلبات الجامعة) (المهارات اللغوية) (مهارات الاتصال اللغوي) (مهارات الاتصال في اللغة العربية) (تدريبات لغوية) (قراءات وأساليب) (جماليات الأدب العربي) (التحرير العربي) (دراسات لغوية) (النحو الوظيفي) (النحو التطبيقي) (التذوق الأدبي) (فن التعبير والكتابة والإلقاء) وغيرها.

٣ - عدم وضع مناهج لغوية متنوعة وفق حاجات التخصصات العلمية المختلفة، وإن كانت تشتّرط في قدرٍ من المعرف ومهارات اللغة العامة التي يحتاجها عموم الطلبة في الأداء اللغوي السليم كتابةً وحديثاً وقراءةً وتعبيرًا وفهمًا.

٤ - اختلاف الأقسام والكليات والجامعات التي تدرس اللغة العربية لغير المختصين بها في عدد مقررات اللغة العربية التي تدرّسها، وفي الكتب وعددتها وتسميتها، وفي مجالاتها وموضوعاتها، وفي المدة الزمنية، وفي عدد الساعات الأسبوعية والفصصية التي تدرّس فيها، وفي عدد الوحدات التي توزن بها، مما لا يتسع المقام لتفصيله، وبيان فروقه، وتوزيعه على الكليات التي تدرّسه.

٥ - نقص واضح في المعرف ومهارات اللغة الوظيفية والعملية التي تعين الطالب على الأداء اللغوي السليم كتابةً وحديثاً وقراءةً وفهمًا وتعبيرًا مع صرف الاهتمام إلى القواعد النظرية القليلة النفع والأثر والجدوى.

٦ - تقليدية طرائق تدريس اللغة العربية لغير المختصين بها، وذلك لعدم الإفاداة كلياً أو جزئياً من تقنيات التعليم المعاصرة، ومن إمكانات الحاسوب غير المحدودة، ومن الشبكة (الإنترنت) ومن منصّات التواصل الاجتماعي، ومن البرامج العلمية الأخرى المساعدة على التعليم.

٧ - حاجة كثير من القائمين على تدريس اللغة العربية لغير المختصين بها إلى التمكّن من الاختصاص أولاً، وإلى التنمية المهنية والتربوية والتقنية للارتقاء بمستوياتهم وللأخذ بالجديد النافع في تقنيات التعليم واستراتيجياته ثانياً.

٨ - التركيز على الجانب النظري في تدريس اللغة العربية لغير المختصين بها، وإهمال الجانب التطبيقي الوظيفي من معارف العربية ومهاراتها، الذي يمكن الطالب الجامعي من استعمال لغته استعمالاً صحيحاً كتابةً وقراءةً وحديثاً وفهمًا وتعبيرًا، وفيما باحتجاجاته في المصطلح والتعريب والترجمة وجميع المناشط اللغوية.

خامساً: أهداف تدريس العربية لغير المختصين ومناهجه وموضوعاته
ثمة اختلاف كبير في الأهداف والغايات المنشودة من تدريس مقررات اللغة العربية لغير المختصين بما فيما بين الكليات والجامعات العربية في البلدان المختلفة، بل في البلد الواحد. على أن هذا

الاختلاف في الأهداف والغايات فيما بينها غير مسُوغ مع وحدة اللغة العربية الفصحى الجامعة بين الناطقين بها على اختلاف بلدانهم، ومع وحدة معارف علوم العربية (النحو والصرف وقواعد الإملاء) التي هي قوام الموضوعات العلمية أو المحالات في مقررات اللغة العربية. ولم يقتصر هذا الاختلاف على الأهداف والغايات بل تجاوز ذلك إلى المناهج المعتمدة، وإلى الموضوعات والمحالات العلمية، وإلى عدد الكتب المقررة، وإلى الطرائق المتّبعة في التدريس، وإلى عدد الساعات التي تُدرَّس فيها، وعدد الوحدات التي توزن بها.

ولمَّا كانت الموازنَة فيما بينها مهمَّةً للوقوف على وجوه التباين والاتفاق، وكان من الصعوبة بمكان الاستقصاء في ذلك لدواعٍ عدَّة، من ضيق المقام، والاقتصاد في الجهد والوقت، ووفاء النماذج المختارة من الكتب والمقررات التي تدرَّس اللغة العربية لغير المختصين في بعض الكليات والجامعات العربية بالمطلوب = رأيت مناسِباً أن أعرض ذلك في صورة جدول لكل كتاب، يتضمَّن توثيق بيانات الكتاب وطبعاته، وما ورد في المقدمة والمنهج والمواضيع والأهداف على النحو الآتي:

١- كتاب (اللغة العربية لغير المختصين)

تأليف: د. مازن المبارك، د. مني إلياس، د. عبد الكريم يعقوب، أ. عاصم بيطار
وزارة التعليم العالي، منشورات جامعة تشرين، مطباع جامعة حلب، ١٩٨٣/١٩٨٤.

المقدمة محكمة في نحو أربع صفحات، بينت أهمية اللغة العربية، ومتزنتها لدى أهلها، وما قدّمته لهم، وما آل إليه الأمر من اتهامها بالعجز والجمود بعد أن كانت لغة العلم والحضارة، وعناية المتقدمين بها، في مقابل زهد طالب الاختصاصات العلمية بها مع كبير أهميتها، وما كان عليه الطفل قدّيماً من استعمالها سليقة دون معرفة بدقة نحوها وصرفها، وما آل إليه الأمر حديثاً من فساد السليقة، والتلوّيه بمحكمة القيادة وتنبهها إلى أهمية العناية باللغة العربية وضرورة تدريسها في الكليات والجامعات العلمية، وتشكيل لجنة لوضع هذا الكتاب وتدرسيسه لطلبة السنة الأولى.

المقدمة

ورد ما يشير إلى المنهج في مواضع من المقدمة:
«... لم ننسع في ذكر ما حفلت به كتب النحو من الآراء والخلافات التي أثقلتها، ولم نعرض للتفصيلات الجزئية والتفرعات المضنية، وإنما بسطنا القواعد الأساسية بساطاً فيه يسر وسهولة، وضررنا عليها الأمثلة الكثيرة من روائع الشعر والنشر ليرى الطالب القاعدة في صورتها العملية الجميلة... وحرصنا في قواعد الإملاء والنحو على أن نأخذ بما اتفق العلماء عليه ...».

المنهج

١ - النحو: البناء والإعراب وعلاماتها، الممنوع من الصرف. أبحاث في الاسم: المروعات، المنصوبات، النواصخ، المحجورات، الأعداد. أبحاث في الفعل: الفعل وأقسامه، اللازم والمتعدي.
٢ - الصرف: الصحيح والمغتال، وتصريف الأفعال مع الضمائر، والمقصور والمنقوص والممدود.
٣ - الإملاء ورسم الحروف: مبادئ عامة، أحکام الهمزة، التاء المبسوطة والمربوطة، الألف الممدودة والمقصورة، مواضع الفصل والوصل، مواضع الحذف، وعلامات الترقيم.
٤ - النصوص: نصوص شعرية ونشيرية في موضوعات مختلفة ومتخيّرة من عدة عصور، تصلح للتطبيقات، وتخدم مفردات المقرر في النحو والصرف والإملاء، وتتسم بطبع فني جمالي.

المحتوى

وردت الإشارة إلى الأهداف والغايات في مواضع:
- «... وأوصيت اللجنة بأن يكون الكتاب صلة بين الطالب في مرحلته الجامعية ودراسته السابقة، يذكره بما مضى، ويرسخ في نفسه ما كان عرفه من قواعد لغته بنحوها وصرفها وإملائتها...».
- الغاية من الكتاب أن يكون عوناً على حسن الصياغة وصحة الكتابة، وجمال الأسلوب والتعبير.

الأهداف

<p>كتاب (اللغة العربية لغير المختصين)</p> <p>تأليف: د. مصطفى جطل، د. صلاح كزارة، د. سامي عوض، د. أحمد المعايطة وزارة التعليم العالي منشورات جامعة حلب (طبعة ١٤٣٨ هـ / ٢٠١٧ م).</p>	المقدمة 
<p>مختصرة جدًّا، تخلو من الحديث عن المنهج المعتمد في وضعه، ومن طبيعة مشاركة أعضاء اللجنة فيه، ومن تحديد مَنْ كتب المقدمة.</p>	المقدمة 
<p>خللت المقدمة على اختصارها من الحديث عن المنهج المعتمد في وضعه.</p>	المقدمة 
<p>يتألف الكتاب من قسمين:</p> <p>١ - القسم العام (ص ٢١٠ - ٢١٠): نصوص مختارة مختلفة، أحدها من القرآن الكريم ومثله من الحديث الشريف، والباقي من الشعر والنشر القديم والحديث، ثم أخطاء شائعة، والمصطلح العلمي، والمعجم. ونصان للمطالعة في المصطلح العلمي والمعجم، جملتها (١٢) نصًّا. اشتمل الحديث عنها على أبواب وأساليب نحوية نشرت على النصوص، جملتها (١٢) باباً (الأحرف المشبهة بالفعل، الاستفهام، والإغراء والتحذير والاختصاص أفعال المدح والذم، الأفعال الناقصة، التعجب، العدد وكثياراته، الفاعل والنائب عنه، القسم، المبتدأ والخبر، النداء والنفي).</p> <p>٢ - القسم الخاص (ص ٣٢٧ - ٣٢٧): نصوص متنوعة في اللغة والأدب والفصاحة والنشر القديم والمعاصر والحضارة الإسلامية والفلسفة والشريعة والفقه والحقوق والاقتصاد والتاريخ والفنون والترجمة.</p>	المقدمة 
<p>ورد في المقدمة إشارات غير مباشرة للأهداف:</p> <p>«...وهذا الكتاب يريد أن يثبت أن اللغة العربية لغة الحياة بجلالها وجمالها، بعلمهها وفتها، بعقلها وروحها، فهي لغة الدين والشعر، ولغة العلم والعقل، ولغة التواصل والمحوار، ولغة التراث والحداثة... يتكون هذا الكتاب من قسمين: عام وخاص، فالقسم العام يريد أن يزاوج بين اللغة الفنية الجميلة الرائعة وقواعدها وقوانينها النحوية والصرفية. والقسم الخاص يريد أن يخدم الهدف الذي يقول: إن اللغة أداة الإنسان للتعبير عن الحياة الإنسانية في كل ميادينها، وصورها يوم كان العرب سادة الدنيا في الدين والعلم، وهم الذين قدموا للإنسانية حضارتهم الحديثة عبر هذه اللغة العربية الجميلة...».</p>	الأهداف 

٢- كتاب (التدريب اللغوي)

تأليف: د. عبد اللطيف محمد الخطيب و د. سعد عبد العزيز مصلوح
كتابان: الأول في النثر (ص ٤٣٩-١)، والثاني في الشعر (ص ٤٤١-٧٨٨).
(الطبعة الأولى، دار الترجمة، الكويت ١٩٩٦م).

تصدر الكتاب بـ (بين يدي هذه السلسلة) وتضمن رؤية المؤلفين لواقع اللغة العربية ومستوى أبنائهما فيها، ودوافعهما لإصدار سلسلة من ثانية كتب شاملة لأبواب اللغة من النحو (الأول والثاني والثالث) والصرف (الرابع) والرسم الإملائي وقواعد الكتابة (الخامس) والتدريب البلاغي والأسلوب (السادس) العروض (السابع) والتدريب اللغوي (الثامن) بمستوياته المختلفة نحوً وصرفًا وإملاءً وعروضًا، وبيان منهجهما في السلسلة مصدرًا بـ «وكان من بين ما حاولناه لها...» في سبعة بنود، ثالثها التدريب اللغوي،حظي بأقل من خمسة أسطر.

المقدمة

تدخل حديث المنهج في الموضوعات في مواضع من (فاتحة كتاب التدريب اللغوي):
- كان اختيارات النصوص من كتاب الله وحديث رسول الله، ثم اختيارات من عيون الأدب في فنون شئٍ جمعت بين النادرة والخطبة والوصية والمقال وحياد القصائد لطائفة من أئمة الشعر والبيان في العربية.
- الإعراب التام لنصوص القرآن والحديث مع البيان الموجز للقراءات القرآنية لدوع مختلفة، وإثبات وجود القراءات في الحواشي، وإتباع كل نصٍّ منها بنصٍّ من جنسه، والاقتصار على إعراب الأسطر أو الأبيات الأولى من النص، وقصر الإعراب الكامل على الموضع المشكلة منه، وإنفراد نصوص الشعر بمعالجة ما فيها من مسائل العروض والقافية، وتعريف صاحب النص في الشعر والنشر، وشرح المفردات والتعبيرات المشكلة، وإبراد الوجوه الإعرابية المختلفة للموضع الواحد، وبيان ما يشتمل عليه النص من مسائل الصرف، ومعالجة ما ورد في النص من مسائل قواعد الكتابة، وبيان مسائل العروض والقافية في النص الشعري، والتدريب والتعريف المعجمي على اللسان والتاج والقاموس الخيط والصحاح وأساس البلاغة والمصباح والمخترار، وإتباع كل نصٍّ بإصلاح خطأ شائع.

المنهج والموضوعات

لم يرد النصٌّ عليها صريحًا، بل يمكن أن تُفهم من قوله: «... بحيث يؤمن للمتدرب زادًا متنوّعًا من المهارات، وبحالًا لاختبار ذاتيته اللغوية بممارسة التحليل على قدر صالح من النصوص، ومن ثم يمرن على الانتقال من جليّ المسائل إلى خفيّها، والاستدلال من ظاهرها على غائبها».

الأهداف

كتاب (التدريب اللغوي)

د. عبد اللطيف محمد الخطيب و د. سعد عبد العزيز مصلوح

(طبعة ثانية، دار العروبة، الكويت ٢٠٠٣م) (٤٢٣ صفحة). سلسلة اللغة العربية للتعليم الجامعي

<p>تصدر الكتاب ما ورد في الطبعة الأولى ١٩٩٦م بعنوان (بين يدي هذه السلسلة) بلفظه وحروفه. وفيه رؤية المؤلفين لواقع اللغة العربية، ومستوى أبنائها فيها، ودوافعهما لإصدار سلسلة من ثمانية كتب ثلاثة في النحو (الأول والثاني والثالث) وواحد لكلٍّ من: الصرف، والرسم الإملائي وقواعد الكتابة، والتدريب البلاغي والأسلوبى، والعرض، والتدريب اللغوي.</p>	
<p>ورد حديث المنهج مختصرًا في موضع عدّة:</p> <ul style="list-style-type: none"> - (فاتحة وتعريف) الطبعة الثانية ٢٠٠٣م، وذلك بعد تقديميه أنه الكتاب العاشر من سلسلة اللغة العربية للتعليم الجامعي وفاءً بالموعدة التي وعدناها. - عملنا فيما كان بالمحو والإثبات، والزيادة والنقص، وترتيب الفصول والمباحث على نحو أبىجز للمأمول، وأنهى للحسو والفضول. 	
<p>اشتملت الطبعة الثانية على تصدير السلسلة الوارد في الطبعة الأولى (بين يدي هذه السلسلة)، وعلى (فاتحة وتعريف) الطبعة الثانية، وعلى قسمين، استقل أولهما بالمباحث النحوية، وهي عشرة مباحث، تسعه لأبواب النحو، واستقل العاشر بالملحقات والفوائد: قواعد الكتابة العربية، والمعجمات العربية، والأخطاء الشائعة. وأفرد القسم الثاني للنصوص المعربة، نصّان من القرآن الكريم، ونصّان من الحديث الشريف، ونصّان من النثر، وثلاثة نصوص شعرية. وختم الكتاب بنصوص مختلفة للتدريب.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> - لم تُحدَّد الأهداف على نحوٍ دقيقٍ واضحٍ صريحٍ، بل ورد عرضاً في (فاتحة وتعريف) الطبعة الثانية ٢٠٠٣م «فذلكم هو كتاب التدريب اللغوي، وهو الكتاب العاشر من هذه السلسلة ... نخرجه لأهل العلم وطلّابه وفاءً بالموعدة التي وعدناها إياهم...». - اختلفت هذه الطبعة عن سابقتها بكونها جاءت مستوعبةً في غير تطويل ، وملبومة في غير نقاص ، ومنتظمة للمباحث والأبواب ، وحفيظة بكل ما ينفع الطلاب والباحثين من غير أولى الاختصاص. 	

٣ - كتاب (مهارات الاتصال في اللغة العربية) (١)

إعداد

د. عبد الطيف محمد الخطيب وأ. د. سعد عبد العزيز مصلوح ود. محمد حسان الطيان ود. محمد قباري شحاته
جامعة العربية المفتوحة - عمادة الدراسات الجامعية العامة ١١١ AR (الطبعة الأولى ٢٠٠٧)

تصدر الكتاب بمقدمة في نحو صفحتين، اشتملت على بيان أهمية اللغة ووظيفتها، ثم التنويه بأهمية اللغة العربية، وإنجازاتها الحضارية للبشرية في العلوم والفنون والثقافة قديماً، وما تتمتع به من مزايا الاستيقاظ والتوليد والقياس، ومنزلتها اليوم، وضرورة السعي إلى التمكّن منها للطلبة بخاصة، وهو ما اقتضى تكليف طلاب الجامعة العربية المفتوحة بمقرر في اللغة العربية، يحملان اسم (مهارات الاتصال في اللغة العربية) (١) و(٢).

يتألف المستوى الأول (مهارات الاتصال في اللغة العربية) (١) من خمس وحدات، تصدر كلاً منها الأهداف التعليمية ومقدمة، وختمت بالمصادر والمراجع:

- الأولى: وحدة النحو (ص ٢٢٨-١): أقسام الكلام، والمبني والمعرف، والإعراب الأصلي والفرعي، والنكرة والمعرفة، وأنواع المعرف، والجملة الاسمية ونواصخها، والجملة الفعلية، والمحررات والتوابع.
- الوحدة الثانية: مبادئ الكتابة (ص ٢٢٩-٢٦٤) أولًا: قواعد الرسم الإملائي، ثانية: علامات الترقيم.
- الوحدة الثالثة: النشاطات الكتابية (ص ٢٦٥-٢٩٨) شروط الكتابة، وأنواع الكتابة.
- الوحدة الرابعة: المعجم العربي (ص ٢٩٩-٣٢١) أنواع المعجمات، وكيفية الكشف عن الكلمة فيها.
- الوحدة الخامسة: وحدة النصوص (ص ٣٢٢-٣٥٧) نصوص مدروسة ونصوص غير مدروسة (أربعة).

- ورد الحديث عن الأهداف عرضاً في موضعين:
«ثم يحمل المدف من الكتاب بأنه يحاول أن يزودك بمهارات لغوية مختلفة تتبع بتنوع وحداته الخمس». «ولعل هذا الكتاب - بما اشتمل عليه من مهارات مختلفة - يسهم في تمكينك من لغتك، ويسهل أمر تعلمها، ومحبتها وصيانتها ورعايتها».

المقدمة

المحتوى

الأهداف

٣ - كتاب (مهارات الاتصال في اللغة العربية) (٢)

إعداد

د. عبد الطيف محمد الخطيب وأ.د. سعد عبد العزيز مصلوح ود. محمد حسان الطيان ود. محمد قباري شحاته
الجامعة العربية المفتوحة - عمادة الدراسات الجامعية العامة (٢) AR112 (طبعة أولى، ٢٠٠٧م)

تصدر الكتاب بمقدمة في نحو صفحتين، اشتملت على بيان ما استهدفه الكتاب، وهو محاولة للارتفاع
نحو التذوق والتحليل، نحو وإدراك القيم الجمالية بعد معرفة البنية المعنوية واللفظية، نحو السمو إلى
البلاغة والفصاحة والبيان بعد الفراغ من دراسة النحو واللغة والإملاء.

المقدمة

يتألف المستوى الأول (مهارات الاتصال في اللغة العربية) (٢) من خمس وحدات، تصدر كلاً منها
الأهداف التعليمية ومقدمة، وتحتتم بالمصادر والمراجع:

المقدمة

- الأولى: صوتيات العربية (٣٢-١): الإنسان والاتصال اللغوي، وصور الاتصال اللغوي، وجهاز
النطق، وإنتاج الكلام، والسمات الفارقة في الصوامت العربية، والنظام الصوتي في العربية، وفي أصول
الأداء اللغوي، والوقف، وظواهر الأداء: التنغيم.

- الثانية: في بلاغة العربية (٨٠-٣٣): أولاً: تمهيد في معنى الفصاحة والبلاغة، ثانياً: من مباحث علم
المعاني، ثالثاً: من مباحث علم البيان، رابعاً: من مباحث علم البديع.

- الثالثة: التذوق الأدبي (٨١-٤٨): أولاً: الأدب العربي عبر العصور، ثانياً: نماذج مختارة: التذوق
الفنى للشعر، وفنون الكتابة: المقالة والخطاطرة والقصيدة وفن المقامة والمثل.

- الرابعة: نصوص مختارة (٤٨-١٨٨): موزعة على نصوص مدروسة للدراسة التطبيقية بالمنهج
التكاملى في تعلم اللغة، فيها تطبيقات على اللغة والنحو والصرف والبلاغة، ونصوص للجهد الذاتي.

- الخامسة: أدوات البحث وإجراءاته (١٨٩-٢٢٧): أولاً: الباحث والمكتبة الرقمية أو الإلكترونية،
ثانياً: من مصادر البحث في اللغة والأدب، ثالثاً: إجراءات البحث العلمي، وملحق فوذج للبحث.

الأدوات

وردت الإشارة إلى الأهداف عابرة في مواضع:

- (ما اشتمل عليه الكتاب من نصوص كثيرة كان المدف منه أن تطلع على أكبر عدد من النصوص
الأدبية بغية الوقوف على نماذج حية من اللغة كتابة وتذوقًا واستعمالًا...).

- (إن غاية ما نصبو إليه أن يكون هذا المقرر عوناً لك على اكتساب المهارات اللغوية المختلفة،
وعصمة لك من النزل).

٤- كتاب (النحو الأساسي)

تأليف

د. أحمد مختار عمر ود. مصطفى النحاس زهران ود. محمد حماسة عبد اللطيف
منشورات ذات السلاسل، الكويت، الطبعة الأولى ١٤٠٤ هـ / ١٩٨٤ م. (٥٠٦ صفحة).
(مقرر مهارات الاتصال اللغوي ١٠١ بجامعة الكويت).

<p>المقدمة موجزة في أكثر من صفحتين، عرضت حاجة المكتبة العربية إلى كتاب وسيط في النحو، يعالج الأسس الكلية، ويجمع الجزئيات المتباينة، ويخلص من التفريعات غير الضرورية، ويركز على النماذج العملية للجملة، ويتحذذ مادته وأمثلته من اللغة المعاصرة، ويجمع إلى القاعدة النظرية التطبيق والتدريب.</p>	المقدمة
<ul style="list-style-type: none">- أن يوجه الكتاب للمثقف العادي الذي يعرف أوليات النحو، ويرى أن ينتهي معارفه، أو يسترجع معلوماته بطريقة ميسرة، أو القارئ الذي يريد أن يعرف أنماط الجملة العربية المستعملة في القراءة والكتابة، وقواعد الأساسية التي تحكم بنية الكلمة وتركيب الجملة.- أن يتوخى في أمثلته ونماذجه التعبير عن المفاهيم المألوفة وصور النشاط اليومي.- أن تلتزم في عرض قواعده العبارة الواضحة القرية السهلة بعيدة عن الحشو أو التكلف أو الغموض.- أن يعطي اهتمام خاص للتطبيق والتدريب (الأخطاء الشائعة وصور التعبير المنحرفة، والاقتصار على التدريبات العملية التي تكون المهارات اللغوية الصحيحة كالقراءة والكتابة والتعبير الشفوي والفهم).- أن يراعي التركيز على قواعد بناء الكلمة في العربية وقواعد تركيب جملها.	المقدمة
<ul style="list-style-type: none">● القسم الأول: وحدات تأليف الجملة: الاسم: بتقسيماته النحوية والصرفية، والفعل: بتقسيماته النحوية والصرفية، وإسناد الأفعال إلى الضمائر. والحرف: حروف المعاني كلها.● القسم الثاني: الجملة الاسمية: المبتدأ والخبر، ونواسخ الجملة الاسمية.● القسم الثالث: الجملة، ومكملات الجملة الفعلية: المنسوبات.● القسم الرابع: الجر بحرف الجر، وبالإضافة، والتواييع: النعت، والتوكيد، والعلطف، والبدل.● القسم الخامس: الأسماء التي تعمل عمل الفعل.● القسم السادس: موضوعات خاصة: أحکام العدد، أهم الأساليب: النداء وحروفه، والاختصاص، والاستغاثة، والندة، والمدح والذم، والتعجب وأساليبه السمعائية والقياسية، والتضييق، والنسب.	الموضوعات
<p>لم يرد في مقدمة الكتاب حديث صريح عن الأهداف أو الغايات، بل يُفهم أن الكتاب موجه للمثقف العادي الذي يعرف أوليات النحو، أو القارئ الذي يريد أن يعرف أنماط الجملة العربية، وقواعد الأساسية التي تحكم بنية الكلمة وتركيب الجملة.</p>	المقدمة

سادساً: ملاحظات عامة على تعليم العربية لغير المختصين

يمكن تسجيل الملاحظات الآتية على ما ورد في النماذج المتقدمة المختارة من كتب أو مقررات معتمدة في تعليم العربية لغير المختصين لدى بعض الجامعات والكليات العربية موزعة على:

١ - الأهداف والغايات

يلاحظ على ما ورد من أهداف أو غايات في مقدمات النماذج المختارة المتقدمة من كتب تدرس اللغة العربية لغير المختصين أنها لم تكن صريحة أو مباشرة في الأعمّ والأغلب، بل كانت منشورة في مواضع من المقدمة، وبدت مختلفة متباعدة، وقد كان المرجو أن تكون واضحة ومحددة و مباشرة ومتقاربة في الحد الأدنى، إن لم تكن متوافقة، إذ كانت اللغة العربية الفصحي الجامعية واحدة، فضلاً عن كونها مادة المقررات وأداة تعليمها. ولا ريب أن عدم وضوح الأهداف والغايات من تعليم العربية لغير المختصين كان بعيد الأثر في ضعف الطلبة في معارف اللغة العربية ومهاراتها وفي الأداء اللغوي.

٢ - الاختلاف في الموضوعات وال المجالات والكتب والمقررات

يلاحظ أيضاً على مقررات تدرس اللغة العربية لغير المختصين أن بينها اختلافاً في الموضوعات أو المجالات التي تدرّسها، فمنها ما يقتصر على موضوعات لغوية، يجمعها كتاب واحد، قوامه معارف نحوية وصرفية وإملائية وأنخطاء شائعة ولغة ومعاجم مع نصوص تطبيقية عليها من القرآن الكريم والحديث الشريف والشعر والنشر، على ما قد يكون بينها من تباين في تقديم المعرف والقواعد وإتباعها بالنصوص، أو تقديم النصوص وتأخير المعرف والقواعد، أو توزيعها عليها كما هي الحال في كتاب (اللغة العربية لغير المختصين) المعتمد حالياً في تدريس غير المختصين في الجامعات والكليات السورية. على أن أكثرها يدرس مقررات اللغة العربية لغير المختصين في كتابين، أحدهما للموضوعات اللغوية المتقدمة أو أغلبها، وثانيهما للأدب والتذوق والبلاغة القراءات والأساليب، على اختلاف العناوين والمسمايات في كلٍّ منها، كما في الكتب المعتمدة في التدريس لدى معظم الجامعات والكليات في الخليج العربي عمّةً، والسعودية والكويت خاصةً، وكذلك في الجامعات الأهلية المتعددة الفروع مثل الجامعة العربية المفتوحة، نحو (مهارات الاتصال اللغوي، مهارات الاتصال في اللغة العربية، جماليات الأدب العربي، تدريبات لغوية، قراءات وأساليب...).

٣- الاختلاف في المناهج المعتمدة في إعداد المقررات

جاءت المناهج المعتمدة في تدريس مقررات اللغة العربية لغير المختصين من الجامعيين متفاوتة ومختلفة، وكان الحديث عنها غالباً غير دقيق وغير مناسب، فهو بين إنجاز مخلٍّ بكلام صريح أو غير صريح، يجيء عرضاً أحياناً، وبين بسط وإسهاب وتدخل مع الموضوعات والأهداف، ويلاحظ عليها كذلك أنها موجهة لعلوم الاختصاصات العلمية دون مراعاة لاحتياجات الطلبة من المعارف والمهارات اللغوية في كل اختصاص من النصوص، وطائق العرض والتقطيم، وأنها غير مواكبة لعصر ثورة المعلومات والمعرفة الرقمية وتقنيات الاتصالات والشبكة (الإنترنت) ومنصات التواصل الاجتماعي، والعولمة التي تحدّد الهوية واللغة والقومية والثقافة والخصوصية، وتفرض لغة القوة والتقدم العلمي والتكنولوجيا. لذا، لا بدّ من إعادة تحديد المناهج وتصميمها وتنفيذها وتقويمها تحقيقاً لما سبق بيانه.

٤- الاختلاف في عدد الساعات والوحدات والامتحانات

يلاحظ على مقررات اللغة العربية لغير المختصين أنها مختلفة في عدد الساعات الأسبوعية وفي جملتها الفصلية التي تقدّم فيها، منها ما يُقدّم في ساعتين أسبوعياً، ويوزن بوحدتين وفق نظام المقررات، ومنها ما يُقدّم في ثلات ساعات أسبوعياً، ويوزن بثلاث وحدات وفق النظام نفسه، ويضاف إلى ذلك أيضاً اختلاف في أنظمة التقويم والامتحانات وتصميمها وتوزيع الدرجات عليها، وكذلك في ضوابط الحضور والغياب والإجراءات الخاصة بهما.

٥- مقترنات ومتطلبات للنهوض بتعليم العربية لغير المختصين

١ - ضرورة الإلزام من الإمكانيات غير المحدودة للحاسوب في تعلم اللغة العربية وتعليمها لأنّها في التعليم العام والجامعي للمختصين بها ولغير المختصين بها الذين تشتدّ احتياجاتهم إلى الأخذ بتقنيات التعليم الحديثة وبرامج الحاسوبية التي توّكب مجتمع المعرفة الرقمية وتطور نظم الاتصالات ومنصات التواصل الاجتماعي، وذلك بالاعتماد على إنجاز أنظمة حاسوبية تعالج منظومة علوم اللغة العربية (النحو والصرف وقواعد الإملاء والدلالة واللغة والمعاجم والأخطاء الشائعة والتحليل النحوي والصرفي والدلالي).

ومما تحدّر الإشارة إليه هنا أن بعض الميئات العلمية والدراسات البحثية في بعض البلدان العربية حقّقت إنجازات مهمة في تطبيقات المعالجة الحاسوبية للغة العربية مثل أنظمة التحليل الصفي والنحو والدلالي والمعاجم الحاسوبية وتصحيح الأخطاء بأنواعها النحوية والإملائية والشائعة والضبط بالشكل وبرامج تعليم العربية وتعلّمها، يتقدّمها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (الألكسو) في تونس، والمعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا وجمع اللغة العربية بدمشق، ومدينة الملك عبد العزيز في السعودية، ونظيرها من مراكز البحث والمخابر اللغوية في المغرب والجزائر ومصر وغيرها.

ومن أهم الإنجازات التطبيقية في المعالجة الحاسوبية للغة العربية التي تسهم في تعليم العربية وتعلّمها وتمكينها ونشرها لدى أبنائها من المختصين بها وغير المختصين وغير الناطقين بها :

• نظام الاشتغال والتصريف في اللغة العربية^(١٦):

يقوم النظام باشتغال (توليد) الأفعال والأسماء المشتقة والمصادر وتصريفها انطلاقاً من جذورها الثلاثية أو الرباعية واعتماداً على قوانين النحو والصرف وعلى المعجم الحاسوبي لهذا النظام وعلى قواعد معطياتٍ خاصة. أهم تطبيقات نظام الاشتغال والتصريف تعليم اللغة العربية لأبنائها في التعليم الأساسي والعام والجامعي للمختصين باللغة العربية ولغير المختصين ولغير الناطقين بها، ومعالجة اللغات الطبيعية مكتوبةً ومنطقيةً بالحاسوب، وأنظمة التحليل النحوي والصرف والإملائي والدلالي والمعجمي والأخطاء الشائعة والتشكيل الآلي وغيرها، وتطوير برمجيات معالجة اللغات الطبيعية.

• المعجم الحاسوبي التفاعلي للغة العربية (معجم اللغة العربية التفاعلي):

معجم عربي أحادي اللغة، تعيناً المعالجة اللغوية الحاسوبية للمفردات صرفيًّا ونحوياً ودلاليًّا وصوتيًّا وإحصائيًّا، وإمكان استعماله في التطبيقات اللغوية الحاسوبية الأخرى التي تثري المحتوى العربي الرقمي على الشابكة. من أهم مميزاته استغرقه جميع المفردات والمعاني والتراكيب اللغوية والعبارات الاصطلاحية المستحدثة، وإمكان البحث عن معاني المفردات، وعرض خصائص كل معنى وأمثلته، إضافة إلى معلومات أخرى كالكلمات المصاحبة، والحالات الدلالية، والعبارات الاصطلاحية، والفوائد اللغوية والصرفية والنحوية والبلاغية، والأخطاء الشائعة، وتزويده بالشهاد والأمثلة الحية التي تبيّن وجوه الاستعمال الصحيح للمفردات، وإيراده جميع المفردات الأصلية والفرعية والقياسية، وتصريفه الأفعال والأسماء في جميع حالاتها الصرفية والنحوية، وارتباطه بنظام الاشتغال والتصريف، وتمكينه المتخصصين في العربية من إغنايه بالمفردات والمعاني والروابط الدلالية، وتحديث محتوياته، وتوفيره الواجهات البرمجية اللازمة للربط والتكامل مع تطبيقات معالجة اللغة العربية بالحاسوب، وتزويده بخدمة التدقيق الإملائي للكلمة المدخلة واقتراحه البديل، واعتماده في عرض المعرف اللغوية على الوسائل المتعددة، وقابليته للعمل في

(١٦) أήجزه عضو مجمع اللغة العربية بدمشق الأستاذ مروان الباب وآخرون في المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا. إدارة العلوم والبحث العلمي في المنظمة العربية للتربية والثقافة والإعلام الأول شهر ٢٠٠٧ م) مكتبة الألكسو للموارد التعليمية المفتوحة <http://ossl.alecso.org/index.php>

نظم التشغيل: MacOS و Linux و Solaris و Windows. المعجم على أهميته، وتعدّ الجهات المنفذة والراعية له، لم تتحقق الإفادة منه على الوجه المرضي لتوقف موقعه^(١٧).

● برنامج الخليل الصري^(١٨):

يهدف النظام إلى تحليل الكلمة لتحديد معارفها الصرفية الجذر والسوابق والواحد ونوعها وزنها. ويُعدُّ هذا النظام من الأدوات الرئيسة في معالجة اللغة العربية بالحاسوب، لذا فإنه يدخل في بنية الأنظمة الأخرى للمعالجة، ومنها المعجم العربي الحاسوبي. دخل نظام التحليل الصرفي كلمةً مفردة، أو مجموعةً كلماتٍ تؤلّف جملةً (أو نصًا) مشكولةً كليًّا أو جزئيًّا أو غير مشكولة البتة.

ومن مزايا نظام التحليل الصرفي أنه يراعي الوجوه المختلفة للكلمة إذا كانت غير مشكولة، وإذا كانت مستقلةً عن السياق، وتتضمن نتيجة تحليله جميع الوجوه الممكنة للكلمة، ثم يختار الحال النحوى من بين هذه الوجوه ما يوافق سياق النص، وهو يستوعب جميع الأفعال الثلاثية والرباعية، المجردة والمزيدة، وجميع الأسماء والمصادر والصفات والظروف... وحروف المعانى.

● مدقق إملائي مفتوح المصدر^(١٩):

تَنَامَتْ أهمية المدققات الإملائية في مجتمع المعرفة الرقمية والشبكة (الإنترنت) والتطور الكبير في أنظمة الاتصالات ومنصات التواصل الاجتماعي، وأصبح من الأهمية بمكان مراجعة النصوص المكتوبة وتصحيح ما فيها من أخطاء مختلفة، على تفاوتٍ فيما بينها في درجات الدقة، وأصبحت المدققات الإملائية مكونًا أساسياً من مكونات البرمجيات الحرة المفتوحة المصدر المتعاملة مع المحتوى الرقمي، وأداةً لا غنى عنها خاصة في اللغة العربية. يهدف هذا المدقق الإملائي إلى الإسهام في تطوير برمجية حرة مفتوحة المصدر تُصحّح الأخطاء الإملائية في النصوص العربية، وتقييم مفرداتها لغوياً، وتحديد الكلمات الخطأ، وتقديم اقتراحات بدائل لها.

(١٧) المعجم من إعداد مجموعة من الباحثين والمهندسين والخبراء في المعلوماتية واللغة العربية في المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا بدمشق، برعاية مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية في الرياض والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (الألكسو) ٢٠٠٨، إشراف إدارة العلوم والبحث العلمي بالمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم شهر ١٢/٢٠١٢ م. فريق العمل المعلوماتي من المعهد د.غيداء ريداوي وأخرون، ومن مجمع اللغة العربية بدمشق الأستاذ مروان البواب. موقع المعجم <http://almuajam.hiast.edu.sy/index.jsp> مكتبة الألكسو للموارد التعليمية المفتوحة <http://ossl.alecso.org/index.php>

(١٨) إنهاز فريق عمل في جامعة محمد الأول وجدة مدير البحث في الإعلاميات بالتعاون مع المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ومدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية KACST الإصدار الثاني مارس ٢٠١١ م. مكتبة الألكسو للموارد التعليمية المفتوحة <http://ossl.alecso.org/index.php>

(١٩) إنهاز مركز البحوث العلمية والتقنية لتطوير اللغة العربية بالجزائر، إشراف إدارة العلوم والبحث العلمي بالمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، شهر ١١/٢٠١١ م. مكتبة الألكسو للموارد التعليمية المفتوحة <http://ossl.alecso.org/index.php>

- ٢ - إعادة النظر في مناهج تدريس مقررات اللغة العربية لغير المختصين، وتطويرها بما يفي باحتياجات الطلبة من معارف اللغة ومهاراتها للأداء اللغوي السليم، ومواكبة المعرفة الرقمية وثورة الاتصالات ووسائل التواصل المختلفة، وهذا يتضمن إعادة تحديد المناهج وتصميمها وتنفيذها وتقويمها.
- ٣ - إعادة النظر في تعليم اللغة العربية في التعليم الأساسي والمتوسط والعام، وذلك للارتقاء بالمستويات المتقدمة لخريجي حملة الثانوية، ولا يتحقق ذلك إلا بإعادة توزيع مفردات مناهج اللغة العربية، وبالتركيز على النحو التطبيقي الوظيفي، ومحاسبة الطلاب على أخطائهم اللغوية وال نحوية والإملائية في جميع المواد العلمية، وحسن اختيار المعلمين الأكفاء.
- ٤ - تصميم امتحان قياسي موحد في اللغة العربية، يكون معتمداً من الجامعات والمعاهد على غرار الامتحانات الدولية لدخول الجامعات الأجنبية TOEFL و IELTS على أن تنهض بتصميمه هيئة علمية متعددة الاختصاصات في علوم العربية ومهاراتها وعلوم التربية وعلم النفس، ويهتم بالجانب التطبيقي الوظيفي الذي يحتاج إليه الطالب في الأداء اللغوي السليم في المهارات اللغوية: القراءة الصحيحة، والفهم الدقيق، والحديث السليم بطلاقه، والكتابة الحالية من أخطاء الإملاء، والتعبير الحكيم، والتذوق الأدبي.
- ٥ - إعادة النظر في معايير اختيار القائمين على تدريس مادة اللغة العربية لغير المختصين بما، وذلك باختيار الأساتذة الأكفاء علمًا وخبرةً، وبالتنمية العلمية والمهنية والتربوية والتقنية لهم، وإعداد الكتب المناسبة لكل اختصاص أو مجموعة اختصاصات متقاربة، وبتقليل أعداد الطلبة في الشعب، وتحفيض النصاب التدريسي للأساتذة، كيما يتفرغوا للتدريس، والاطلاع على كل جديد في اختصاصهم، وتنمية معارفهم وخبراتهم.
- ٦ - إعادة النظر في مفردات مناهج مقررات اللغة العربية لغير المختصين، وذلك بتحديد الأهداف العامة للمقرر، والأهداف الخاصة لكل وحدة من معارفه الأساسية، والاهتمام باللغة الوظيفية والجانب التطبيقي، وبتجديده طرائق عرضها، واستعمال التقانات التربوية الحديثة، والعناية بما يحتاج إليه الخريجون من إعداد التقارير العلمية والتحرير والتلخيص والكتابة السليمة، والدراسة التكميلية للنصوص مع القواعد، واختيار نصوص تخدم تخصص الطالب، ليفيد منها في الشرح والتطبيق والدراسة، وتطوير نظام الامتحانات، والتزام العربية الفصحى في المحاضرات والنقاشات الصحفية ليألفها الطلبة ويستعملوها محاكاً وتقليداً.

ثامنًا: نماذج من جهود الباحث في تعليم العربية لغير المختصين وللمختصين بها

نحضر الباحث بتدريس مقررات اللغة العربية لغير المختصين مثل (تدريبات لغوية وقراءات وأساليب) و(اللغة العربية) وبتدريس علوم اللغة العربية (النحو العربي، والصرف العربي، وقواعد الكتابة والإملاء) لذوي الاختصاص في كلية التربية الأساسية في الهيئة العامة للتعليم التطبيقي والتدريب بدولة الكويت ما يزيد على ربع قرن (١٩٩٣ - ٢٠١٩م). وكان قد سبق له تدريس مقرر اللغة العربية لطلبة هندسة المعلومات في المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا بدمشق ما بين (١٩٨٥ و١٩٩٣م) بدمشق، فتسنى له الجمع بين الخبرة العملية في التدريس والاطلاع على غير قليل من مقررات اللغة العربية لغير المختصين في عدد من الجامعات والكليات، وأفاد ما سبق أن نشره ورقاً وإنترنتاً لدى بعض الم هيئات العامة المعنية بخدمة العربية بغية تيسير تعليم علوم العربية وتقريبها وتسهيلاً، وجعلها في متناول أبنائها الدارسين وغير المختصين، وعرضها بطرق حديثة في صورة جداول ولوحات وخرائط ذهنية وتشجيرات ملونة، تجمع الأشباه والنظائر، وتقرب البعيد، وتسهل الصعب، وتنظم الشارد، في ثلاث صور: مطوية ولوحة كرتونية ملونة قياس (٧٠×١٠٠ سم) وكراسة ملونة في نحو ثلاثة صفحات.

سأورد فيما يلي نماذج مختارة مقتضياً فيها على (الميزان الصريفي)، و(قواعد رسم الهمزة في بدء الكلمة بنوعيها: همزة الوصل وهمزة القطع)، وباب الإعراب، وجداول تتضمن نتائج إحصائيات لغوية ومعجمية، تفيد في تدريس العربية لغير المختصين من ذوي الاختصاصات العلمية التطبيقية:

الميزان الصرفي

<h2>الميزان الصرفي</h2>																										
معايير تُوزن به الكلمات لتحديد نوع الكلمة، وصيغتها، وحروفها، وترتيبها، وما طرأ عليها من تغيير في بنائها بالزيادة والحدف والإعلال والإبدال والقلب والإدغام.																										
أحرف الميزان الصرفي في العربية ثلاثة، هي (ف ع ل). وذلك لأن الثالثي أكثر أبنية العربية عدداً، وأوفرها استعمالاً، وأوسعها تصريفاً، وهو أعدل الأصول، وأقل ما يكون عليه الكلم، فضلاً عن عموم دلالتها، وخفقَة نطقها. وأسموا الحرف الأول منها فاءً، والثاني عيناً، والثالث لاماً، وقابلوا كلًّا منها بمسماه مع الضبط، وزادوا عليها لاماً في الرباعي: (ف ع ل ل)، ولامين في الخماسي: (ف ع ل ل ل).																										
١ - الثلاثي: يوزن بـ (ف ع ل) ويُضيّط كُلُّ منها بما ي مقابلها في الموزون. مثل:																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>كِتْفٌ</td><td>عُنْقٌ</td><td>إِثْمٌ</td><td>بَيْتٌ</td><td>حَجَرٌ</td><td>مُنْحٌ</td><td>عَظَمٌ</td><td>فَرِحٌ</td><td>دَهْبٌ</td></tr> <tr> <td>فَعْلٌ</td><td>فُعْلٌ</td><td>فِعْلٌ</td><td>فَعْلٌ</td><td>فَعَلٌ</td><td>فُعَلٌ</td><td>فَعَلٌ</td><td>فَعَلٌ</td><td>فَعَلٌ</td></tr> </table>									كِتْفٌ	عُنْقٌ	إِثْمٌ	بَيْتٌ	حَجَرٌ	مُنْحٌ	عَظَمٌ	فَرِحٌ	دَهْبٌ	فَعْلٌ	فُعْلٌ	فِعْلٌ	فَعْلٌ	فَعَلٌ	فُعَلٌ	فَعَلٌ	فَعَلٌ	فَعَلٌ
كِتْفٌ	عُنْقٌ	إِثْمٌ	بَيْتٌ	حَجَرٌ	مُنْحٌ	عَظَمٌ	فَرِحٌ	دَهْبٌ																		
فَعْلٌ	فُعْلٌ	فِعْلٌ	فَعْلٌ	فَعَلٌ	فُعَلٌ	فَعَلٌ	فَعَلٌ	فَعَلٌ																		
٢ - الرباعي: يوزن بزيادة لام على الثلاثي (ف ع ل ل) ويُضيّط كُلُّ منها بما ي مقابلها في الموزون. مثل:																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>جَعْفَرٌ</td><td>بُلْبُلٌ</td><td>دِرْهَمٌ</td><td>وَسْوَسٌ</td><td>طَمَانٌ</td><td>رُزْلَ</td><td>بَعْرَ</td></tr> <tr> <td>فَعَلَلٌ</td><td>فُعَلَلٌ</td><td>فِعَلَلٌ</td><td>فَعَلَلٌ</td><td>فَعَلَلٌ</td><td>فُعَلَلٌ</td><td>فَعَلَلٌ</td></tr> </table>									جَعْفَرٌ	بُلْبُلٌ	دِرْهَمٌ	وَسْوَسٌ	طَمَانٌ	رُزْلَ	بَعْرَ	فَعَلَلٌ	فُعَلَلٌ	فِعَلَلٌ	فَعَلَلٌ	فَعَلَلٌ	فُعَلَلٌ	فَعَلَلٌ				
جَعْفَرٌ	بُلْبُلٌ	دِرْهَمٌ	وَسْوَسٌ	طَمَانٌ	رُزْلَ	بَعْرَ																				
فَعَلَلٌ	فُعَلَلٌ	فِعَلَلٌ	فَعَلَلٌ	فَعَلَلٌ	فُعَلَلٌ	فَعَلَلٌ																				
٣ - الخماسي: لا يكون إلا في الأسماء، ويوزن بزيادة لامين على الثلاثي (ف ع ل ل ل) مضبوطاً كالموزون:																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>عَصَنْفَرٌ</td><td>زَبَرْجَدٌ</td><td>خَرْعَبْلٌ</td><td>قِرْطَاعْبٌ</td><td>جَحْمَمِشٌ</td><td>فَرْدَدْقٌ</td></tr> <tr> <td>فَعَلَلٌ</td><td>فَعَلَلٌ</td><td>فُعَلَلٌ</td><td>فِعَلَلٌ</td><td>فَعَلَلٌ</td><td>فَعَلَلٌ</td></tr> </table>									عَصَنْفَرٌ	زَبَرْجَدٌ	خَرْعَبْلٌ	قِرْطَاعْبٌ	جَحْمَمِشٌ	فَرْدَدْقٌ	فَعَلَلٌ	فَعَلَلٌ	فُعَلَلٌ	فِعَلَلٌ	فَعَلَلٌ	فَعَلَلٌ						
عَصَنْفَرٌ	زَبَرْجَدٌ	خَرْعَبْلٌ	قِرْطَاعْبٌ	جَحْمَمِشٌ	فَرْدَدْقٌ																					
فَعَلَلٌ	فَعَلَلٌ	فُعَلَلٌ	فِعَلَلٌ	فَعَلَلٌ	فَعَلَلٌ																					
٤ - الزيادة بحروف (سألتمونيها) العشرة: يوزن الزائد بلفظه مقابلاً للحرف المزدوج في الكلمة:																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>اِنْدَنَرٌ</td><td>اسْتِعْفَارَاتُ</td><td>مَسَاجِدُ</td><td>اِنْتِقَالَاتُ</td><td>يَقْتَحِرُ</td><td>مَخْرُونٌ</td><td>شَارَكَ</td></tr> <tr> <td>اِنْفَعَلٌ</td><td>اسْتِفْعَالَاتُ</td><td>مَفَاعِلُ</td><td>اِثْعَالَاتُ</td><td>يَقْفَعُ</td><td>مَفْعُولٌ</td><td>فَاعَلَ</td></tr> </table>									اِنْدَنَرٌ	اسْتِعْفَارَاتُ	مَسَاجِدُ	اِنْتِقَالَاتُ	يَقْتَحِرُ	مَخْرُونٌ	شَارَكَ	اِنْفَعَلٌ	اسْتِفْعَالَاتُ	مَفَاعِلُ	اِثْعَالَاتُ	يَقْفَعُ	مَفْعُولٌ	فَاعَلَ				
اِنْدَنَرٌ	اسْتِعْفَارَاتُ	مَسَاجِدُ	اِنْتِقَالَاتُ	يَقْتَحِرُ	مَخْرُونٌ	شَارَكَ																				
اِنْفَعَلٌ	اسْتِفْعَالَاتُ	مَفَاعِلُ	اِثْعَالَاتُ	يَقْفَعُ	مَفْعُولٌ	فَاعَلَ																				
٥ - الزيادة بتكرار حرف من أصول الكلمة: يُكرَر ما ي مقابلها في الميزان. مثل:																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>جَحْبَبٌ</td><td>سِجَلٌ</td><td>عُتَلٌ</td><td>يَسَرٌ</td><td>اَصْفَرٌ</td><td>طَوَافٌ</td><td>رَكَعٌ</td><td>وَقَعٌ</td></tr> <tr> <td>فَعَلَلٌ</td><td>فِعَلٌ</td><td>فُعَلٌ</td><td>فَعَلٌ</td><td>اَفْعَلٌ</td><td>فَعَلٌ</td><td>فُعَلٌ</td><td>فَعَلٌ</td></tr> </table>									جَحْبَبٌ	سِجَلٌ	عُتَلٌ	يَسَرٌ	اَصْفَرٌ	طَوَافٌ	رَكَعٌ	وَقَعٌ	فَعَلَلٌ	فِعَلٌ	فُعَلٌ	فَعَلٌ	اَفْعَلٌ	فَعَلٌ	فُعَلٌ	فَعَلٌ		
جَحْبَبٌ	سِجَلٌ	عُتَلٌ	يَسَرٌ	اَصْفَرٌ	طَوَافٌ	رَكَعٌ	وَقَعٌ																			
فَعَلَلٌ	فِعَلٌ	فُعَلٌ	فَعَلٌ	اَفْعَلٌ	فَعَلٌ	فُعَلٌ	فَعَلٌ																			
فائدة: ما يتصل بالكلمة من سوابق أو لواحق يأخذ حكم الزيادة بحروف (سألتمونيها) فيزيد بلفظه:																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>مُصْلِحُون</td><td>نَشِيطَاتُ</td><td>سُوَيْعَةٌ</td><td>مَنَاهِجُنا</td><td>لَا تَصَدَّقُ</td><td>يَجْحَثُ</td><td>الِطَافَةُ</td></tr> <tr> <td>مُفْعِلُونَ</td><td>فَعِيلَاتُ</td><td>فُعِيلَةٌ</td><td>مَفَاعِلُنا</td><td>لَا تَفَعَلَنَ</td><td>فَعَلَتْ</td><td>الْفِعَالَةُ</td></tr> </table>									مُصْلِحُون	نَشِيطَاتُ	سُوَيْعَةٌ	مَنَاهِجُنا	لَا تَصَدَّقُ	يَجْحَثُ	الِطَافَةُ	مُفْعِلُونَ	فَعِيلَاتُ	فُعِيلَةٌ	مَفَاعِلُنا	لَا تَفَعَلَنَ	فَعَلَتْ	الْفِعَالَةُ				
مُصْلِحُون	نَشِيطَاتُ	سُوَيْعَةٌ	مَنَاهِجُنا	لَا تَصَدَّقُ	يَجْحَثُ	الِطَافَةُ																				
مُفْعِلُونَ	فَعِيلَاتُ	فُعِيلَةٌ	مَفَاعِلُنا	لَا تَفَعَلَنَ	فَعَلَتْ	الْفِعَالَةُ																				

وزن ما فيه حذف

إن حُذِفَ من الكلمة حرفٌ أو أكثر من الحروف الأصول أو الزوائد، حُذف ما يقابلها في الميزان. مثل :

أَرْم	أَعْزَر	اسْعَ	بَعْ	قُلْ	مَمْ	هِبَةٌ	قِفْ	خُدْ	دَعْ
أَفْعِ	أَفْعِ	أَفْعِ	فِلْ	فُلْ	فَلْ	عِلَّةٌ	عِلَّ	عُلْ	عَلْ
يَعْزُرُونَ	مَشَتْ	يَحْدُ	اسْتَعْنَ	رَامٍ	سَنَةٌ	يَدْ	اسْمٌ	رَ	قِ
يَفْعُونَ	فَعَثٌ	يَعْلُ	اسْتَفْلٌ	فَاعِ	فَعَةٌ	فَعَ	فَ	عِ	عِ

وزن ما فيه قلب

إن كان في الكلمة قلبٌ مكابيٌّ غير ترتيب حروفها، فإنه يوزن بما يناظره. مثل:

جَاهَ	الحادِي	نَاءَ	آرَاءُ	آبَازٌ	أَيْسَ	الكلمة
عَقْلٌ	العالِفُ	فَلَعْ	أَغْفَالٌ	أَغْفَالٌ	عَفَلَ	وزنَها
وَجْهٌ	الواحدُ	نَائِي	أَرَاءٌ	أَبَارٌ	يَكِيسَ	أصلَها

وزن ما فيه إبدال

إن وقع إبدالٌ في الحروف الصحيحة للموزون فإنه لا يؤثر في الميزان. مثل:

اضطَرَبَ	تَفَوَى	سَمَاءٌ	بِنَاءٌ	كَاسٌ	تِحَاةٌ	ثُرَاثٌ	الكلمة
افْتَعَلَ	فَعْلَى	فَعَالٌ	فِعَالٌ	فَعْلٌ	فِعَالٌ	فُعَالٌ	وزنَها
اضْتَرَبَ	وَقْوَى	سَمَاؤُ	بِنَايٌ	كَاسٌ	وِجَاهٌ	وِرَاثٌ	أصلَها
مُصْطَفِي	اصْطَنَعَ	اَدْعَاءُ	اَتَّصَلَ	بِيرْ	هَرَاق	يَرَدَهُرٌ	الكلمة
مُفْتَعَلٌ	افْتَعَلَ	اَفْتَعَالٌ	اَفْتَعَلَ	فِعْلٌ	أَفْعَلٌ	يَمْتَعَلُ	وزنَها
مُصْنَفِي	اصْنَعَ	اَدْتَعَوْ	اَوْتَصَلَ	بِيرْ	أَرَاقٌ	يَرَكَرُ	أصلَها

وزن ما فيه إفال

إن وقع إفالٌ للموزون بقلب عينه أو لامه أَلْعَا فإنه يُوزَنُ بحسب أصله، ولا يؤثر في الميزان. مثل:

قَيْلَ	رَضِيَ	رَمِيَ	سَمَا	طَالَ	حَافَ	بَاعَ	قَالَ	الكلمة
فُعَلٌ	فَعَلَ	فَعَلَ	فَعَلَ	فَعَلَ	فَعَلَ	فَعَلَ	فَعَلَ	وزنَها
فُولَ	رَضِيَ	رَمِيَ	سَمَوَ	طُولَ	خَوْفَ	بَيْعَ	قَوْلَ	أصلَها
مُسْتَقِيمٌ	مُؤْقِنٌ	مِيزَانٌ	بَيْسَعُ	بِيرْمِيُ	عَصَابِيَ	يَبْعُودُ	بَيْعَ	الكلمة
مُسْتَفْعَلٌ	مُفْعَلٌ	مِفْعَالٌ	يَفْعَلٌ	يَفْعَلٌ	فَعْلِيَ	يَفْعَلٌ	فَعَلَ	وزنَها
مُسْتَقِفُومٌ	مُيْقَنٌ	مِورَانٌ	بَيْسَعُ	بِيرْمِيُ	عَصَبِيَ	يَبْعُودُ	بَيْعَ	أصلَها

الألف اللينة

ألف ساكنة أبداً، لا تقبل الحركة، مفتوح ما قبلها، قيدت بـ «اللينة» احترازاً من الألف اليابسة «الهمزة»		ألف طويلة أو ياء		موجعها	
الكلمة	معنى الكلمة	ألف طويلة	ألف لينة	ألف طويلة أو ياء	ثانية: آخر الكلمة
قال، باع، نام، باب، مال، هام.	تكون الألف الحرف الثاني من الكلمة ثلاثة	ألف	ألف	ألف	ألف طويلة أو ياء
سقاه، رماني، هداك، رعاكم.	١- الفعل المعتل الآخر مسنداً إلى ضمير مفعول	ألف	ألف	ألف	ألف طويلة أو ياء
فتاي، محيانا، دُنياهم، مُنتدأكم.	٢- إضافة الاسم المقصور إلى ضمير	ألف	ألف	ألف	ألف طويلة أو ياء
إلام؟ علام؟ حتّام؟	٣- دخول «إلى، على، حتى» على «ما» الاستفهامية	ألف	ألف	ألف	ألف طويلة أو ياء
غزا، سما، دنا، جبا، غما، العصا، منها، الزيا، العلا	٤- الثلاثي من الأفعال والأسماء المعرّبة المنتهية بـألف لينة منقلبة عن واو	ألف	ألف	ألف	ألف طويلة أو ياء
لا، يا، ما، إلا، ألا، أئما، إما ما عدا «إلى، بلـى، على، حتى»	٥- حروف المعاني المنتهية بـألف لينة	ألف	ألف	ألف	ألف طويلة أو ياء
كيفما، أنتما، هما، ما (الاسمية) ما عدا «متى، لدى، أئـى، الأـلى»	٦- الأسماء المبنية المنتهية بـألف لينة	ألف	ألف	ألف	ألف طويلة أو ياء
يافا، إسبانيا.. ما عدا «موسى، عيسى، كسرى، بخارى».	٧- الأسماء الأعجمية المنتهية بـألف لينة	ألف	ألف	ألف	ألف طويلة أو ياء
حيـا، أحـيا، ثـرـى، استـحـيا، دـنـيا.	٨- ما استثنـي من حالـات رـسـمـ الأـلـفـ الـلـيـنـةـ يـاءـ	ألف	ألف	ألف	ألف طـوـيلـةـ أوـ يـاءـ
رمـىـ، سـعـىـ، هوـىـ، فـتـىـ، مـنـىـ.	٩- الثلاثـيـ منـ الأـفـعـالـ والأـسـمـاءـ المـعـرـّـبـةـ المنتـهـيـةـ بـأـلـفـ لـيـنـةـ منـقـلـبـةـ عنـ يـاءـ	ألف	ألف	ألف	ألف طـوـيلـةـ أوـ يـاءـ
أعطـىـ، مـأـوىـ، أحـمـرـ، ارتـضـىـ، مـلـتـقـىـ، استـغـىـ، مـسـتـشـفـىـ. (ـدـنـيـاـ، نـوـاـيـاـ، أـحـيـاـ، استـحـيـاـ)	١٠- ما فوقـ الثـلـاثـيـ منـ الأـسـمـاءـ وـالـأـفـعـالـ ما لمـ تـسـبـقـ بـيـاءـ كـرـاهـيـةـ تـوـالـيـ المـثـلـينـ	أـلـفـ	أـلـفـ	أـلـفـ	أـلـفـ طـوـيلـةـ أوـ يـاءـ
(ـإـلـىـ، بـلـىـ، عـلـىـ، حـتـىـ) (ـمـتـىـ، لـدـىـ، أـئـىـ، أـلـىـ) (ـمـوـسـىـ، عـيـسـىـ، كـسـرـىـ، بـخـارـىـ)	١١- ما استـثـنـيـ منـ حالـاتـ رـسـمـ الأـلـفـ الـلـيـنـةـ	أـلـفـ طـوـيلـةـ	أـلـفـ طـوـيلـةـ	أـلـفـ طـوـيلـةـ	أـلـفـ طـوـيلـةـ
	ـ فيـ كـلـ مـنـ: حـرـوفـ الـمـعـانـيـ،				
	ـ وـالـأـسـمـاءـ الـمـبـنـيـةـ، وـالـأـسـمـاءـ الـأـعـجـمـيـةـ.				

الباب الأول : الهمزة

حرف صحيح، يقبل الحركات، ويقع أولاً ووسطاً وطرفاً، ويُرسم بصورٍ عِدَّة: «أ، إ، ؤ، ئ، ؔ، ؕ». ﴿ۚ﴾

باب الإعراب

الفرعية	الأصلية	علاماته	
جمع المذكر السالم: ﴿إِنَّا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ﴾ . الأسماء الخمسة: ﴿إِذْ قَالُوا لَيُوسُفَ وَأَخْوَهُ أَحْبَطُ إِلَى أَيْتَنَا مِنَ﴾ . المثنى وما يلحق به: ﴿فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَأَهْمَمَا التَّلْثَانِ بِمَا تَرَكَ﴾ .	الضمة في الاسم المفرد، وجمع التكسير، وجمع المؤنث السالم، والفعل المضارع	الرفع	
ثبوت التون الأفعال الخمسة: ﴿فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ .			
جمع المذكر السالم: ﴿وَبَشَّرَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ . المثنى: ﴿إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَفْلَفٌ يَغْبِيُ الْفَقِينَ بِإِذْنِ اللَّهِ﴾ . الأسماء الخمسة: ﴿إِنَّ أَبَانَ لَغَيْ ضَلَالٍ مُبِينٍ﴾ . جمع المؤنث السالم: ﴿إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْهِنُ السَّيِّئَاتِ﴾ .	الفتحة في الاسم المفرد، وجمع التكسير، والفعل المضارع	النصب	
أ- جمع المذكر السالم: ﴿وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ﴾ . ب- المثنى: ﴿وَجَهْتَ الْجَهَنَّمَ دَاهِنَ﴾ . ج- الأسماء الخمسة ﴿إِرْجَعُوا إِلَيْ أَيْكُمْ﴾ . الممنوع من الصرف: ﴿كَذَلِكَ كَدَنَا لِيُوسُفَ﴾ .	الكسرة في الاسم المفرد، وجمع التكسير، وجمع المؤنث السالم	الجر	
حذف حرف العلة المعتل الآخر: ﴿وَلَتَاتٍ طَائِفَةٌ أُخْرَى﴾ . حذف التون الأفعال الخمسة: ﴿لَمْ يُصْلُوا فَلَيُصْلُوا مَعَكَ﴾ .	السكون المضارع صحيح الآخر	الجزم	
ظهور علامات الإعراب على آخر حرف في الكلمة: حُبُّ الوطن من الإيمان.		الظاهري	
تقدير علامات الإعراب على الألف اللينة: ﴿فُلِّ إِنَّ الْمُدَى هَدَى اللَّهُ﴾ .	الاسم المقصور		قسم اسم المفعول
تقدير الضمة والكسرة على الياء ﴿فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعَ إِلَى شَيْءٍ نُكَرٍ﴾ .	الاسم المنقوص	التقديري	
الاسم المضاف إلى ياء المتكلم ﴿فُلِّ إِنَّ صَلَاتِي وَسُكُونِي وَخَيْرِي وَعَمَلِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ .			
يحلّ الاسم المبني محلّ المعرب من الأسماء: ﴿أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ﴾ .	المحلي		
﴿لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ عِنْ أُولَى الصَّرَرِ وَالْمُحَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَصَلَالَ اللَّهُ الْمُعْجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةٌ﴾ .	جمع المذكر السالم وما يلحق به		ج
المثنى وما يلحق به ﴿إِنْ لَمْ يَكُنُوا رَجُلَيْنِ فَرِجَلٌ وَامْرَأَتَانِ﴾ . الأسماء الخمسة ﴿وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخْوَكَ فَلَا تَبْيَسِنْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ .			
جمع المؤنث السالم ﴿وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَاحَتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا﴾ .			
الممنوع من الصرف ﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُوبَ وَيُونُسَ﴾ .			
الأفعال الخمسة ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكُفِرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَرِبِّيُّوْنَ أَنْ يُقْرِبُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ﴾ .			

نتائج إحصائيات الجذور العربية في القديم والحديث^(٢٠)

المجموع	الجذور الخماسية	الجذور الرباعية	الجذور الثلاثية	التركيب الثنائي	الجذور مواد الإحصاء
١١٣٤٧	٢٩٥ ٪٢٠،٥٩	٣٧٣٩ ٪٣٢،٩٥ ٤١٦ رباعي مضاعف	٧١٩٨ ٪٦٣،٤٣	١١٥ ٪١٠،٠١	(المعجم العربي: دراسة إحصائية لدوران الحروف في الجذور العربية)
٧٤٢٠	٣٤٨ ٪٤٤،٦٩	١٨٣٠ ٪٢٤،٦٦	٥٥٩٠ ٪٧٥،٣٣	-	(إحصاء الأفعال العربية في المعجم الحاسوبي)
٩٢٧٣	١٨٧ ٪١١،٩١	٢٥٤٨ ٪٢٧،٤٧ ٦٠ رباعي مضاعف)	٦٥٣٨ ٪٧٠،٥٠	-	(معجم لسان العرب)
٥٦٣٩	٣٨ ٪٠٠،٦٧	٧٦٦ ٪١٣،٦٣ (٢٣ رباعي مضاعف)	٤٨١٤ ٪٨٥،٦٨	-	(دراسة إحصائية لجذور معجم الصحاح)
١١٩٧٨	٣٠٠ ٪٢٠،٥٠	٤٠٨١ ٪٣٤،٠٧ ٤٢٠ رباعي مضاعف	٧٥٩٧ ٪٦٣،٤٢	-	(دراسة إحصائية لجذور معجم تاج العروس)
٦٥٧٠	١٤٧ ٪٢٠،٢٣	١٣٠٢ ٪١٩،٨١	٥١٢١ ٪٧٧،٩٤	-	(معجم اللغة العربية التفاعلية)
-	-	-	٧٢٧٢	-	(المعجم الوسيط)
-	-	-	٥٤٢٨	-	(معجم الأفعال الثلاثية في العربية المستعملة في سياقاتها القديمة والمعاصرة)
١٦٧٨	٤٥ (غير الثلاثية) ٪٢٠،٦٨		١٦٣٣ ٪٩٧،٣١	-	القرآن الكريم
معنى محوري عام		تركيب أو مادة		(المعجم الاشتقاقي المؤصل لألفاظ القرآن الكريم)	
٢٣٠٠		١٧٠٠			

(٢٠) (الأفعال والجذور والأبنية في اللغة العربية: دراسة إحصائية مقارنة) د. يحيى مير علم، مجلة كلية اللغة العربية بالمنصورة، العدد (٣٥) سنة ٢٠١٧ م.

المراجع

- الأداء في اللغة العربية: أسباب الضعف ووسائل العلاج، د. محمود السيد، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، المجلد ٧٣، الجزء ٣، ص (٦١٠-٥٨٥).
- أسلوب معاجلة اللغة العربية في المعلوماتية، مروان البواب، د. محمد حسان الطيان، كتاب (استخدام اللغة العربية في المعلوماتية) المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس، ١٩٩٦ م.
- الأفعال والجذور والأبنية في اللغة العربية: دراسة إحصائية مقارنة، د. يحيى مير علم، مجلة كلية اللغة العربية بالمنصورة، العدد (٣٥) سنة ٢٠١٧.
- الأمية الجديدة: تدريب مستوى اللغة العربية عند غير المتخصصين في التعليم الجامعي، أحمد جميل حمودي، موقع الحوار المتمدن، ٢ يوليو ٢٠٠٨ م، موقع اللغة العربية، المجلس الدولي للغة العربية <https://www.m.ahewar.org> & <http://www.arabiclanguageic.org> ٢٠١٩/٩/١٢ م.
- أهداف تدريس اللغة العربية لغير المختصين، د. محمود أحمد السيد، ندوة نقابة المعلمين، دمشق ٧-٥ آذار ١٩٨٨ م.
- التدريب اللغوي، د. عبد اللطيف محمد الخطيب و د. سعد عبد العزيز مصلوح، دار الترجمة، الطبعة الأولى، جزءان، الكويت ١٩٩٦ م. والطبعة الثانية، دار العروبة، الكويت ٢٠٠٣ م.
- تدريس اللغة العربية لغير المختصين في جامعة دمشق، د. أحمد علي كنعان، ندوة اللغة العربية والتعليم، مجمع اللغة العربية بدمشق ٢٠٠٠ م.
- تدريس اللغة العربية لغير المختصين بين الواقع والطموح، د. أحمد علي كنعان، مجلة جامعة دمشق، المجلد ١٥، العدد الرابع، كانون الأول، ١٩٩٠ م.
- تدريس اللغة العربية لغير المختصين واقعاً وطموحاً، د. أحمد علي كنعان، مجلة اتحاد الجامعات العربية، العدد ٣٣، كانون الثاني ١٩٨٠ م.
- تدريس اللغة العربية لغير المختصين: طلبة الحقوق نموذجاً، إسماعيلي، شبكة صوت العربية، <https://www.voiceofarabic.net> ٢٠١٢/٣/٩ م.
- تدريس اللغة العربية لغير المختصين ولغير الناطقين بها، د. فاخر صالح مياً، ندوة اللغة العربية والتعليم، مجمع اللغة العربية بدمشق ٢٠٠٠ م.
- تطوير طرائق تدريس النحو، د. حورية الخياط، ندوة اللغة العربية والتعليم، مجمع اللغة العربية بدمشق ٢٠٠٠ م.

- تعليم اللغة العربية في دول الخليج مع دراسة حالة لواقع تعليم اللغة العربية في المملكة العربية السعودية، د. علي بن محمد التويجري، الموسم الثقافي لجمع اللغة العربية الأردني ٢٨ محرم ١٤٢١ هـ / ٢٠٠٠ أيار ٢٠٠٠ م.
- تعليم اللغة العربية في العصر الرقمي، د. عادل بوديار، موقع المجلس الدولي للغة العربية، ٢٤ أبريل ٢٠١٧ م. <http://www.arabiclanguageic.org>
- تعليم اللغة العربية المبرمج بالحاسوب، د. فخر الدين القلا، ندوة اللغة العربية والتعليم، مجمع اللغة العربية بدمشق ٢٠٠٠ م.
- تيسير العربية وتعليمها بالحاسوب: جداول الصرف العربي ألموذجاً، د. يحيى مير علم، مجلة كلية الآداب، جامعة المنوفية، أغسطس ٢٠١٥ م.
- الحاسوب وتعليم اللغة العربية لغير المختصين بها بالطريقة التواصيلية، د. غيداء الريداوي، ندوة اللغة العربية والتعليم، مجمع اللغة العربية بدمشق ٢٠٠٠ م.
- دراسة تقويمية لتعليم اللغة العربية لغير المختصين في السنة الأولى في كلية الآداب والعلوم بجامعة دمشق، خيري حما، رسالة ماجستير، كلية التربية بجامعة دمشق، ١٩٨٥/١٩٨٦ م.
- دليل قواعد الإملاء ومهاراتها، د. يحيى مير علم، الإصدار (٧٨) سنة ١٤٣٥ هـ / ٢٠١٤ م، مطبوعات الوعي الإسلامي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، دولة الكويت.
- ريادة العرب في الإحصاء اللغوي، د. يحيى مير علم، مجلة كلية الآداب، جامعة المنوفية، يوليو ٢٠١٤ م.
- الصرف العربي، د. يحيى مير علم، مطبوعات الوعي الإسلامي، الإصدار (١١٥) ١٤٣٦ هـ / ٢٠١٥ م، مطوية هدية العدد (٦٠٠) من المجلة، شعبان ١٤٣٦ هـ / مايو - يونيو ٢٠١٥ م، لوحة (كرتون).
- العربية الجامعية لغير المختصين، د. عبده الراجحي، دار النهضة العربية للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٧ م.
- العربية في إطار متطلبات الجامعة، د. عبده الراجحي، ندوة تدريس اللغة العربية في الجامعات المصرية (١١-١٠ ماي ١٩٩٩ م).
- العربية والتراث، د. يحيى مير علم، الإصدار (٦٩) مطبوعات الوعي الإسلامي، جمادى الآخرة ١٤٣٤ هـ / ١٣ مايو ٢٠١٣ م، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، دولة الكويت.
- قواعد الإملاء، د. يحيى مير علم، مطبوعات الوعي الإسلامي، الإصدار (٥٨)، ١٤٣٣ هـ / ١٢٠١٢ م، مطوية هدية العدد (٥٦٧) مجلة الوعي الإسلامي، ذو القعدة/سبتمبر-أكتوبر ٢٠١٢ م، ولوحة (كرتون).

- اللغة العربية بين الواقع والمرجحى، د. محمود السيد، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، المجلد ٨٤، الجزء ٤، ص ٩٣٣.
- اللغة العربية في المؤسسات التعليمية في سوريا: الواقع والمقترنات، د. أحمد دهمان، ندوة اللغة العربية والتعليم، مجمع اللغة العربية بدمشق ٢٠٠٠ م.
- اللغة العربية لغير المختصين، د. مازن المبارك، د. مني إلياس، د. عبد الكريم يعقوب، أ. عاصم بيطار، وزارة التعليم العالي، منشورات جامعة تشرين، مطابع جامعة حلب ١٩٨٣/١٩٨٤ م.
- اللغة العربية لغير المختصين، د. مصطفى جطل، د. صلاح كزارة، د. سامي عوض، د. أحمد المعايطة، وزارة التعليم العالي، منشورات جامعة حلب ٢٠١٧/١٤٣٨ م.
- مشكلات اللغة العربية، د. محمود السيد، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، المجلد ٨٧، الجزء ٤، ص ٩٤٢-٩٦٨.
- مهارات الاتصال في اللغة العربية (١) AR 111 و (٢) AR 112، د. عبد اللطيف محمد الخطيب، د. سعد عبد العزيز مصلوح، د. محمد حسان الطيان، د. محمد قباري شحاته، الجامعة العربية المفتوحة، عمادة الدراسات الجامعية العامة، الطبعة الأولى ٢٠٠٧ م، دولة الكويت.
- مواد اللغة العربية في أقسام الإعلام في الجامعات السعودية، د. محمد عبد الرحمن الريبيع، بحوث مؤتمر مجمع اللغة العربية بالقاهرة، الدورة (٨٣)، (٢٤ أبريل - ٣ مايو ٢٠١٧ م).
- النحو الأساسي، د. أحمد مختار عمر ود. مصطفى النحاس زهران ود. محمد حماسة عبد اللطيف، منشورات ذات السلسل، الكويت، الطبعة الأولى، ٤/١٤٠٤ م ١٩٨٤ هـ.
- ندوة اللغة العربية: معالم الحاضر وآفاق المستقبل، مجمع اللغة العربية بدمشق، (٢٦-٢٩/١٩٩٧).
- ندوة اللغة العربية والإعلام، مجمع اللغة العربية بدمشق، (٢١-٢٣/١١/١٩٩٨).
- ندوة اللغة العربية والتعليم، مجمع اللغة العربية بدمشق (٢٢-٢٥/١٠/٢٠٠٠) م سجل الندوة.
- ندوة النحو والصرف، كلية الآداب بجامعة دمشق، المجلس الأعلى لرعاية الفنون والأداب والعلوم الاجتماعية، (٢٧/٣٠-١٩٩٤).
- ندوة نقابة المعلمين المركزية في القطر (٥-٧/٣/١٩٨٨) حول تدريس اللغة العربية لغير المختصين.
- ندوة واقع التدريس باللغة العربية في الجامعات السورية، مجمع اللغة العربية بدمشق، (١٨-١٩/١٢/٢٠١٢).
- واقع تدريس اللغة العربية في الجامعات العربية، د. محمود السيد، مجلة مجمع اللغة العربية، المجلد ٩٠، الجزء ٢، الصفحة ٣١٧-٣٤٢.

الفهرس

- الملخص:

- المقدمة:

- أولاً: واقع تعليم اللغة العربية

- ثانياً: واقع تدريس اللغة العربية لغير المختصين بها

- ثالثاً: أسباب الضعف اللغوي لدى غير المختصين

- رابعاً: مشكلات تعليم اللغة العربية لغير المختصين بها

- خامساً: أهداف تدريس العربية لغير المختصين ومناهجه وموضوعاته

- سادساً: ملاحظات عامة على تعليم العربية لغير المختصين

- سابعاً: مقترنات وتوصيات للنهوض بتعليم العربية لغير المختصين

- ثامناً: نماذج من جهود الباحث في تعليم العربية لغير المختصين وللمختصين بها

- المراجع:

- الفهرس: